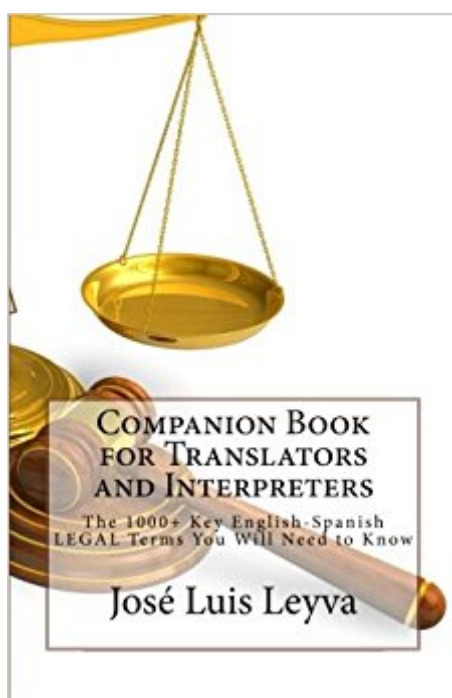


The book was found

# Companion Book For Translators And Interpreters: The 1000+ Key English-Spanish Legal Terms You Will Need To Know



## Synopsis

While preparing for an interpretation related to legal matters, or if you are translating a legal document, this book can be a helpful resource. Take it with you as a companion! It will be there for you if needed. It will also be at hand during the interpretation, should you need to quickly look up a term. It contains only the most frequently used legal terminology in English and Spanish.

## Book Information

Paperback: 164 pages

Publisher: CreateSpace Independent Publishing Platform; Bilingual edition (October 16, 2013)

Language: English

ISBN-10: 1493512919

ISBN-13: 978-1493512911

Product Dimensions: 5.5 x 0.4 x 8.5 inches

Shipping Weight: 9.6 ounces (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 4.1 out of 5 stars 7 customer reviews

Best Sellers Rank: #196,606 in Books (See Top 100 in Books) #78 in [Books > Reference > Words, Language & Grammar > Translating](#) #54909 in [Books > Textbooks](#)

## Customer Reviews

For more than 25 years, José Luis Leyva has worked as a translator and interpreter in various technical areas. His vast experience in bilingualism has allowed him to interpret for Presidents, Latin American and US governors, ambassadors, CEO s, judges, prosecutors, forensic experts and attorneys. He is also the author of other books, including technical terminology books of the Companion Book for Translators and Interpreters series.

Exactly what I needed. An excellent resource for paralegals who need legal phrases and terminology in Spanish.

Helpful, it's in general a good dictionary.

I thought I'd left feedback. It was excellent. I got it really quick and the transaction was very smooth. I REALLY like this book. It's been a huge help! Thank you!

I love it. Easy to carry and it has the vocabulary I need for Court Interpreting. I wish I would have

gotten it sooner.

This is the book that I was looking for. It is very useful for me. The price was good. Arrived in excellent condition.

This is based on the pages that are excerpted here. Most of the translations are fine but the author does not distinguish between the different meanings some terms have, which could really get someone in trouble if they don't already have the background knowledge needed to read this book critically. Example > Two of the translations provided for "Argument," refer to one meaning (the lawyers presented their ARGUMENTS to the jury) and the third is a translation of argument as in a dispute (officers were called to the scene of an ARGUMENT). The problem is that these three translations are listed together with no distinction or guidance provided as to which goes with which meaning. So someone who doesn't already have the background knowledge to make these distinctions could produce an inaccurate, incoherent translation using the incorrect translation of the term. Similar issues arise with the entries on "assessment" and "appearance." This book looks too basic for anyone who already knows what they're doing, yet not basic enough for the beginners that might benefit from its simple format...

No caution AT ALL! This book shows the most commonly used legal terms. It does not give you many instances, which I like. Great book, indeed.

[Download to continue reading...](#)

Companion Book for Translators and Interpreters: The 1000+ Key English-Spanish Legal Terms You Will Need to Know Introduction to Healthcare for Spanish-speaking Interpreters and Translators West's Spanish English English Spanish Law Dictionary: Translations of Terms, Phrases, and Definitions of Concepts of Modern Spanish and English Legal Terminology (Spanish Edition) Spanish-English English-Spanish Medical Dictionary: Diccionario Médico Español-Ingles Ingles-Español (Spanish to English/ English to Spanish Medical Dictionary) (Spanish Edition) A Quick Read on What You Should Know about Colon Cancer and how to Prevent it: Detailed, but in laymans's terms (What you should know about your health ... care of yourself; in layman's terms Book 1) Spanish-English English-Spanish Pocket Medical Dictionary: Diccionario Médico de Bolsillo Español-Ingles Ingles-Español (Spanish to English/ English to Spanish Medical Dictionary) Spanish-English English-Spanish Medical Dictionary: Diccionario Médico Español-Ingles Ingles-Español (Spanish to English/ English to Spanish Medical Dictionary)

Law 101: Everything You Need to Know About American Law (Law 101: Everything You Need to Know about the American Legal System) Legal Words You Should Know: Over 1,000 Essential Terms to Understand Contracts, Wills, and the Legal System Everything You Need to Know When Someone You Know Has Been Killed (Need to Know Library) Nora Roberts Key Trilogy CD Collection: Key of Light, Key of Knowledge, Key of Valor Easy Spanish Cookbook: Authentic Spanish Recipes from Cuba, Puerto Rico, Peru, and Colombia (Spanish Cookbook, Spanish Recipes, Spanish Food, Spanish Cuisine, Spanish Cooking Book 1) Spanish Slanguage: A Fun Visual Guide to Spanish Terms and Phrases (English and Spanish Edition) Your U.S. Citizenship Guide: What You Need to Know to Pass Your U.S. Citizenship Test With Companion CD-ROM(SPANISH) (Spanish Edition) You Don't Know What You Don't Know: Everything You Need to Know to Buy or Sell a Business Dictionary of Business & Legal Terms: Russian-English/English Russian Everything You Need to Know About Caregiving for Parkinson's Disease (Everything You Need to Know About Parkinson's Disease) (Volume 2) 601 Words You Need to Know to Pass Your Exam (Barron's 601 Words You Need to Know to Pass Your Exam) The Chicken Whisperer's Guide to Keeping Chickens: Everything You Need to Know . . . and Didn't Know You Needed to Know About Backyard and Urban Chickens The New World Spanish/English, English/Spanish Dictionary (El New World Diccionario espaÃ ol/inglÃ©s, inglÃ©s/espaÃ ol) (Spanish and English Edition)

[Contact Us](#)

[DMCA](#)

[Privacy](#)

[FAQ & Help](#)